



# Documental sobre escritores chilenos en Canadá cierra con éxito el Mes del Libro en Los Ángeles

La exhibición de la pieza audiovisual dirigida por Leopoldo Gutiérrez contó con la presencia de destacados escritores nacionales, integró una función técnica de alto nivel y un foro de discusión con la comunidad sobre la creación bajo contextos históricos adversos.

Octavio Pérez Sánchez  
prensa@atribuna.cl

El Centro Cultural Municipal de Los Ángeles se transformó en un espacio de introspección histórica y literaria el pasado 28 de abril, en el marco del cierre de las celebraciones por el Mes del Libro, con la exhibición del documental "Blue Jay, notas de exilio".

La producción recoge la experiencia de poetas, escritores e intelectuales que debieron reconstruir sus vidas fuera del país durante la década de 1970, combinando material de archivo con miradas actuales sobre el exilio y la creación.

La jornada no solo destacó por el metraje, sino por el diálogo posterior que reunió al director Leopoldo Gutiérrez con los reconocidos poetas José Leandro Urbina y Naín Nómez, protagonistas de una obra que tardó casi dos décadas en completarse.

El evento, organizado por la Corporación Cultural Municipal, se planteó como un hito de cierre para las actividades literarias de abril, buscando conectar la memoria histórica con las nuevas generaciones de la provincia de Biobío. La proyección fue el

punto de partida para una jornada cargada de simbolismo, donde el público pudo conocer de cerca las vivencias de aquellos intelectuales que en la década de los 70 y 80, debieron reconstruir sus vidas y sus letras en el hemisferio norte.

Camila Suazo Mella, gerente de la Corporación Cultural Municipal, valoró positivamente la convocatoria y el impacto del mensaje. "Fue una jornada muy enriquecedora, sobre todo en cómo el contenido del documental se emplaza con un público actual, donde reflexionamos sobre las diferentes etapas que vive el creador... dependiendo los contextos históricos que lo van rodeando", señaló Suazo, subrayando la pertinencia de discutir sobre el exilio en un mundo globalizado, pero aún fracturado.

## "BLUE JAY": LA ESTÉTICA DEL DESARRAIGO

El documental es fruto de un trabajo de años reflejado en solo 55 minutos. Leopoldo Gutiérrez, cineasta independiente, inició este proyecto en 1982 mientras era estudiante de cine en la Universidad de Concordia, en Canadá. Lo que comenzó como un ejercicio de registro de sus compatriotas en tierras extran-

geras, finalizó recién en el año 2000, logrando una madurez narrativa que hoy es considerada un baluarte de la memoria audiovisual chilena.

La obra registra conversaciones y lecturas de poesía de un grupo de escritores chilenos radicados en Canadá, explorando la condición del exilio no solo como un desplazamiento geográfico, sino como un desafío lingüístico y emocional. La propuesta estética de Gutiérrez busca enhebrar un mensaje político con la belleza de las letras y la ilustración visual de la poesía, evitando el panfleto para centrarse en la humanidad del autor.

Al respecto, Gutiérrez recordó durante la jornada las dificultades de vivir bajo un lenguaje extraño: "El exilio es como una jaula donde aprendes a decir algunas cosas. Good morning, how are you? Y eso es todo. Y no puedes aprender más porque tienes todo tu pasado en el cual tu lengua es el español". Esta metáfora de la "jaula del lenguaje" resonó profundamente entre los asistentes, quienes comprendieron la lucha de los escritores por no perder su voz materna frente al dominio del inglés o el francés.

## EL CONVERSATORIO: DIÁLOGO CIUDADANO Y GENERACIONAL

Tras la proyección, la pantalla dio paso a la palabra. El conversatorio posterior se transformó en un espacio íntimo donde el público —compuesto mayoritariamente por docentes, jóvenes estudiantes y ciudadanos vinculados a las artes— pudo interpellar a los creadores.

Para el escritor José Leandro Urbina, la experiencia de interactuar con la comunidad angelina fue vital. El autor enfatizó que la comunicación entre jóvenes y adultos mayores es la clave para un traspaso fluido de experiencias que evite el olvido. "Yo creo que la literatura todavía tiene fuerza... y ha nutrido al cine



TRAS LA PRESENTACIÓN DEL FILM y el posterior conversatorio con los autores, la administración del Centro Cultural dio por finalizada la jornada, cumpliendo con el cronograma de fomento a la creación artística y el registro histórico.

y ha nutrido al teatro, y todas las experiencias que son experiencias sensibles... son existencialmente valiosas", reflexionó Urbina.

El intercambio abordó temas urgentes, como el impacto de las redes sociales en la formación de opinión de la juventud y el futuro de la lectura en un mundo digital. Los asistentes valoraron la oportunidad de dialogar con figuras de la talla de Naín Nómez, cuya obra ha sido fundamental para entender la poesía chilena contemporánea. Por su parte, el director Gutiérrez destacó las condiciones técnicas del recinto: "Fue una proyección de primer nivel en un lugar fantástico", aseguró, validando la infraestructura cultural de la comuna.

## DESAFÍOS INSTITUCIONALES Y CULTURALES

La gerente de la Corporación, Camila Suazo enfatizó que este tipo de eventos "nos desafía como institución también a cómo buscamos nuevos espacios, nuevas formas de provocar esta necesidad, esta hambre de creación en los diferentes artistas".

Urbina también hizo un llamado a la acción tanto para las autoridades como para los vecinos, advirtiendo sobre el centralismo y la hegemonía cultural extranjera. "No solo la comunidad tiene que participar, hacerse ciudadanos y participar, sino que también las instituciones tienen que llamar a la comunidad y

proveerles un lugar. Fíjate que es más fácil que lleguen cosas de los Estados Unidos aquí que de Santiago... esas cosas yo considero que hay que combatir a través de recordar, a través de registrar la vida de hoy", sentenció el poeta.

Al cierre del evento, Leopoldo Gutiérrez extendió un mensaje final a los habitantes de la provincia, instándolos a proteger los espacios de encuentro frente a la polarización y el aislamiento moderno.

"Mi llamado a la comunidad de Los Ángeles es: valoremos la cultura, valoremos la creación, valoremos la tolerancia y pongámonos en una situación en la cual podamos conversar y escucharnos. La posibilidad de comunicarnos nos hace más ricos y felices a todos", concluyó el cineasta.

"Es más fácil que lleguen cosas de los Estados Unidos aquí que de Santiago; esas cosas hay que combatir a través de registrar la vida de hoy"

**José Leandro Urbina,**  
poeta

"El exilio es como una jaula donde aprendes a decir algunas cosas... y no puedes aprender más porque tienes todo tu pasado en el cual tu lengua es el español"

**Leopoldo Gutiérrez,**  
cineasta

"Nos desafía como institución a cómo buscamos nuevos espacios y nuevas formas de provocar esta hambre de creación en los diferentes artistas"

**Camila Suazo Mella,**  
gerente del Centro Cultural Municipal Los Ángeles